

ニュージャージー州出身。
2024年8月1日国際交流員
(CIR)として浦添市役所
国際交流課に配属。

ゆくいみそ〜れ〜!

ジェイソンと

ひと息カフェトーク

~JASON's Cafe Talk~

Episode 7
shells' yummy talk
and journey talk

原文・和訳
ジェイソン チェン
JASON CHENG

早咲きの春、始まりの春

読者の皆さん、いつも読んでくれてありがとうございます。春になって、彼女という癒しの時間が終わり、早咲きの沖縄の桜とともに去って、帰ってしまいました。2月には「てだこウォーク2025」の10kmコースに参加し、キャンプ・キンザーで懐かしい本格的なアメリカのファストフードを食べる機会もありました。また、いくつかの国際交流イベントや講座と一緒に参加し、浦添大公園やパルコシティなどにも訪れました。彼女が帰ってしまったとても恋しいです。

話は変わりますが、3月に卒業した学生と4月に入学した学生の皆さんとその両親に「おめでとうございます!」と言わせてください。日本の学生は卒業式を終えると、「卒業」という言葉に一区切りの印象を抱きます。しかし、アメリカの大学では5月の卒業式を「Commencement Ceremony(開始式)」と呼び、卒業は終わりではなく新たな旅の始まりを意味します。「卒業は終わりではなく、ここから始まるのだ」という考えが根付いています。私にとっても、これからの挑戦は「Commencement」です。GRE(アメリカの大学院入学試験)の準備や大学院出願に向け、努力をしています。自分の学問的な視野を広げるだけでなく、浦添市の国際的視野も更に広げたいと考えています。



Spring of Early-Blossoms, Spring of Commencement

Dear readers, thank you always for reading. Spring has arrived, and with it, the time of comfort I had with my girlfriend has come to an end—she has gone away, just like the early-blooming cherry blossoms of Okinawa. In February, we participated in the 2025 Tedako Walk, completing the 10km course, and had the chance to enjoy some nostalgic, authentic American fast food at Camp Kinser. We also took part in various international exchange events and classes together, and visited some of Urasoe's famous spots, like Urasoe Park and Parco City Mall. I will miss her very much.

On another note, I'd like to take a moment to say “Congratulations!” to the students who graduated in March, as well as to those who enrolled in April, along with their parents. In Japan, graduation ceremonies mark a sense of closure, as the word "graduation" itself gives an impression of an ending. However, in American universities, the graduation ceremony held in May is called the "Commencement Ceremony," signifying not an end, but the beginning of a new journey. The idea that "graduation is not the end, but rather where everything starts" is deeply rooted. I too have challenges ahead, my own "Commencements." As I continue preparing for the GRE (US grad school entrance exam) and working toward my graduate school applications, I strive not only to expand my own academic horizons but also to further broaden Urasoe's international horizons.

浦添市公式
Instagramにも
投稿してるよ!

てだっ子STUDIO

てだこキッズファースト
宣言大使
てだ子

スタジオ

伊祖在
ニニニニニ
♡

牧港在
こっこ何十

内間在
離乳食始めましたよ!
ご飯おいちい

島田 灯夏 ちゃん(1歳)

【募集対象】市内在住の0〜9歳のお子さん
【応募方法】右記の二次元コードから①お子さんお名前②ふりがな③年齢または月齢④居住区⑤一言コメントと、画像データ(JPEG等)を添付し送信してください。

写真募集中!

ケリー ソフィア 恵美 ちゃん(6歳)
高山 和澄 ちゃん (4か月)

池間 勝 ちゃん(7か月)

新年度が始まり、今月から沖縄県が中学生の給食費の半額を負担する。これを機に浦添市では小学生の給食費の半額を市が負担し、中学生も小学生も給食費が半額となる。保護者にとって給食費の負担が軽減されることは誰もが歓迎することだろうが、より細かに検討していくと、事はそう単純ではない。

例えば、私立校に通っている子の給食費はどうするか。同じ浦添市の子なのに公立か私立かで給食費の扱いに違いがあつていいのか、という議論である。また、アレルギー等の特別な事情で、みんなと同じ給食ではなく自前で準備したお弁当などを食べている子は、どう扱うのか、という指摘も出てくる。学校給食費は半額になったのに、弁当持参の子は全額自己負担。ペースト食などはより手間がかかっているのに全て親負担というのはおかしくないかと



▲全国給食週間での給食会

これを機に、小中学生がいるご家庭もいらないご家庭でも、みんなで議論されることを願います。

しかし、本当に議論すべきはお金の話だけではなく、子どもたちの心身の健全な発達のために「何を食べさせるのか」であり、学校給食という制度の中で、食材や調理を通して琉球の伝統や文化を継承してもらうこと、地元食材の地産地消、農畜産漁業との連携など、給食のあり方ではないか。

生活保護や就学援助に該当する家庭の子は既に給食費は無償化されているわけだし、全て公的に税金で負担すれば良いじゃんと言単に言う人もいる。すると、同じ教育費なのに制服代や修学旅行代、部活代、通学のための交通費は自己負担なのはおかしいと言いつつ人まで現れて、まさに議論は終わらない。

いう声である。更にはフリースクール等に行っている子のランチ代も公的に半額負担するべきだとの意見もあるし、それなら学校に通うことのできない不登校の子のお昼ごはんはどうするべきか。学校に通える子と通えない子で差別するのかわという訴えも来ていて、同じ浦添市の子どもたちじゃないかと言われれば、まさにそつでもある。物価も人件費もエネルギー代も高騰している中、お隣の街とのバランスも考慮しなくてはならない。

学校給食費の負担について

Mr. Mayor column

市長
コラム

HAISAI! GUSUYU!

はいさい!

市長室

浦添市長 松本 哲治
Tetsuji Matsumoto



簡単! 健康! サツと作れる!

サツとごはん



からしの風味がきた
イカと野菜のピリ辛サラダ



材料(4人分)

- ・ボイルソデイカ(生食用)……………150g
- ・冷凍ブロッコリー……………200g
- ・ミニトマト……………8個(100g)
- ・レタス……………4枚(100g)
- 【A】・マヨネーズ……………大さじ2
- ・酢……………大さじ1
- ・からし……………小さじ1
- ・オリーブオイル……………小さじ1
- ・黒こしょう……………適量

栄養成分表示(1人当たり)
エネルギー 119kcal
食塩相当量 0.6g/ 野菜 100g

うめ〜しポイント

浦添市の特産品であるソデイカを使ったおかずサラダ♪からしの風味がきたドレッシングとイカのうま味で、野菜をたっぷり食べられます。辛みが苦手な人はからしの量を減らしたり、少量のはちみつを加えたりするのもオススメ◎

レシピ提供: 健康づくり課